



媒體聯繫:

Zac T. Rose  
415.581.3560

[zrose@asianart.org](mailto:zrose@asianart.org)

Zejian Shen  
415.581.3566

[zshen@asianart.org](mailto:zshen@asianart.org)

## 舊金山亞洲藝術博物館重現漢代貴族生活與文化



舊金山，2017年1月19日—與古羅馬帝國同樣聞名的中國漢代（公元前206年—220年），創建了古代世界最強大、先進的文明之一。漢代貴族的宮廷生活更是無可比擬：空前的奢華，卓越的工藝，還有無比的浪漫。2017年2月17日至5月28日，亞洲藝術博物館的特別展覽「王陵瑰寶：中國漢代考古新發現」將向美國觀眾展現160餘件近期出土的漢代珍貴文物。

「王陵瑰寶」所展出的文物全部首次在美國亮相，包括陶俑、漆器、金銀器、銅器、及玉器等，代表近年來中國江蘇地區考古發現的重要成果。深埋地下2000餘年後，這些精工細琢的陪葬品終與世人再次相見，展現漢代貴族的日常生活與娛樂，以及他們在今生和來世如何顯耀自己的地位。這也是繼2013年秦代兵馬俑文物展出成功後，亞洲藝術博物館再次利用出土文物精華來展示了早期中國的文化風貌。

### 「王陵瑰寶」中所有展品首次在美展出，重現漢代王室生活

本次展覽由亞洲藝術博物館館長許傑博士與中國藝術主任張帆博士聯合策劃。展覽主題由文物上的漢代吉語所啟發，展廳分為三個陳列：

**長樂未央：貴族生活和宮廷娛樂。**觀眾可了解漢代貴族的日常生活、祭祀、飲食及娛樂，並體驗宮廷音樂和舞蹈。

**長生無極：玉石崇拜和追求永生。** 觀眾可體驗陵墓的氛圍，探索古人對後世的理解和想像。

**長毋相忘：宮廷內的私密生活。** 觀眾可窺探深宮內的起居生活及貴族男女的隱密世界。

「這次展覽充分展現出我們當今生活與古代文化密切的關係，在不同時空和文明中，人類依然有同樣的追求，」亞洲藝術博物館館長許傑博士說。「這些從漢代陵墓出土的文物證明漢代人的渴望其實與我們當代人對舒適和安全的追求相差不遠。古人對長生不老及今生來世之樂的追求也啟發我們思考：人類是否因為此世間的歡樂而思後世？」

### **生與死同台展現**

本次展出的文物主要來自兩處重要的考古發掘：2011 年發掘的大雲山江都王陵和 1995 年發掘的徐州楚王墓。這類規模的王陵非常罕見，美國觀眾難得有這次機會觀賞這些發掘的珍品並親身體驗奢華精緻的漢廷生活。

「死亡意味著後世的開始，」許傑館長介紹說。「王陵內的隨葬物品是為了滿足諸侯王能在後世繼續輝煌生活的所有需要。觀眾們不僅可以欣賞兩千年前工藝上的創新，更能體會到古人們非常人性的意願。」

所有文物均為第一次在美國展出，而其中大多數從未離開過當地博物館。展覽中的精品亮點包括：



**金縷玉衣：**由千餘片經過細緻加工的“魚鱗”狀玉片和金絲編織綴而成的殮服。世界上現在僅存的完整金縷玉衣屈指可數。古人們認為玉石可使尸骨不朽，金玉葬衣也代表著死者的高貴身分。

**鑲玉漆棺：**雖然深埋地下兩千餘年，這具復原後的玉棺依然絢麗奪目，對了解漢代葬玉製作工藝有重要的意義。

**銅缸燈：**無煙缸燈為宮殿內晚間生活與娛樂營造浪漫氣氛。

**青銅編鐘：**大雲山出土的這套完整的編鐘至今仍然可以奏出樂曲。編鐘在古代祭典儀式中非常重要，並烘托莊嚴肅穆氣氛。舊金山新音樂中心將在展覽期間每月的第三個週日為大眾演奏一組編鐘樂曲，敬請前來聆聽。

**陶舞俑：**翩翩起舞的陶俑身著長袖深衣，隨著器樂聲折腰傾身。

**「長毋相忘」銘銀帶鉤：**這枚銀質帶鉤原屬於大雲山墓主劉非的一名姬妾。帶鉤可以一分为二，內側鑄有吉祥語「長毋相忘」。帶鉤合併後吉語便隱藏不見，隱喻著合二為一、永久相伴。

展品中還包括了很多日常用品，體現出漢代宮廷生活中親密隱私的一面，以及漢代人對個人衣容和衛浴的注重。

「展出的日用物品不僅包括大型銀質沐浴盆，還有罕見的帶扶手的石質坐廁，及兩件可以使用的銅祖，」聯合策展人張帆博士介紹道。「通過該展覽，我相信舊金山和灣區的觀眾可以理會漢代那種近於現代文化對人身慾望和需求的關注，並可以和朋友們分享所見所思。」

### 各種活動引導觀眾穿梭於今生與來世之間



開幕晚會將於 2017 年 2 月 16 日晚，以

「AFTERLIFE:來生」為主題。新奧爾良爵士樂隊 MJ's Brass Boppers 與多位樂手和 DJ 將營造熱情洋溢的氣氛。晚會贈品包括由本地情趣用品店 Good Vibrations 提供的情趣玩具，以及多種健體的「靈丹妙藥」。

這場通宵派對也將是亞洲藝術博物館深受歡迎的「Thursday Nights: 週四晚」在 2017 年的第一場。「Thursday Nights」將在 2 月至 9 月間為觀眾們帶來更多的新體驗。同期每週四晚 5 點至 9 點亞博館門票優惠。

「Tasting Menu：今日品嚐」系列活動在 2017 年將以中藥為主題，應邀的廚師們將探索如何以新的手法烹製美食，以及利用中國傳統藥材的各類食療方法。展覽中可以體會到從古至今人們對

健康和長生的關切與追求。

此外，亞洲藝術博物館將推出「Tomb Pleasures：王陵之樂」－以本次展覽中的 10 件“另類”文物為亮點的獨立參觀主題－從千年的廁所和便壺到兩件銅製情趣用品，為觀眾們深入地展現出兩千年前私密的宮廷生活。歡迎有興趣的觀眾參觀。

同時，博物館將主辦以探討當今社會如何對待死亡、殯葬、和祭奠為主題的講座的系列講座。此系列將由哥倫比亞大學的 DeathLab 特別主持，與觀眾們介紹當今在許多人口密集的城市中各種非傳統、對生態環境有益的屍體處置方案。

### **展覽圖錄**

「王陵瑰寶：中國漢代考古新發現」（256 頁，\$29.95）圖錄將由亞洲藝術博物館編輯出版，由許傑、張帆、李則斌、李銀德、及焦天龍撰文。

### **展覽組織與贊助**

展覽由亞洲藝術博物館與南京博物院聯合策劃。承蒙以下友人及團體的慷慨贊助：The Bernard Osher Foundation, The Akiko Yamazaki and Jerry Yang Fund for Excellence in Exhibitions and Presentations, E. Rhodes and Leona B. Carpenter Foundation, Warren Felson and Lucy Sun, Angela and Gwong-Yih Lee, Fred Levin and Nancy Livingston, The Shenson Foundation, in memory of Ben and A. Jess Shenson, Hok Pui Leung and Sally Yu Leung, and Sampson C. and Faye Shen Fund。媒體贊助：San Francisco Magazine，星島日報，世界日報。

### **關於亞洲藝術博物館**

亞洲藝術博物館-李鐘文亞洲藝術文化中心-是舊金山致力推廣亞洲文化藝術的領先機構，收藏將近兩萬件、橫跨六千年歷史的亞洲文精品。亞洲藝術博物館通過展示介紹富有歷史性與實事性的藝術作品，為大眾提供美術教育，揭示歷史奧秘，融入當代生活，激發新藝術、新創意及新思維。

**詳情請洽:** 415.581.3500 或查詢官網 [www.asianart.org](http://www.asianart.org).

**地址:** 200 Larkin St., San Francisco, CA 94102

**開放時間:**

週二至週日: 上午 10 點至下午 5 點

「週四晚」: 上午 10 點至晚上 9 點 (2017 年 2 月 23 日至 9 月 28 日)

休館日期: 每週一、元旦、感恩節及聖誕節

**特別展覽票:** 博物館會員及 12 歲及以下兒童免費。週一至週五，成人 \$20；65 歲以上長者、13 至 17 歲青少年、和大學生持學生證 \$15。週末，成人 \$25；65 歲以上長者、13 至 17 歲青少年和大學生持學生證 \$20。Target 首週日及每週四晚 5 點至 9 點，特展門票 \$10。

**普通票:** 亞洲藝術博館會員免費; 成人 \$15；65 歲以上長者、持學生證大學生、和 13 至 17 歲青少年 \$10。12 歲以下兒童和 SFUSD 學生憑學生證免費。Target 首週日，每月第一個週日，普通票免費(仍需購買特別展覽票)。2017 年 2 月 23 日至 9 月 28 日 每週四晚延長開放至晚上 9 點：5 點後成人票 \$10，學生和長者為 \$8，特展門票需外加 \$5。

**與我們同步：** @asianartmuseum #TombTreasures  
#TombPleasures

**關注我們的微信：**

